

GM-200

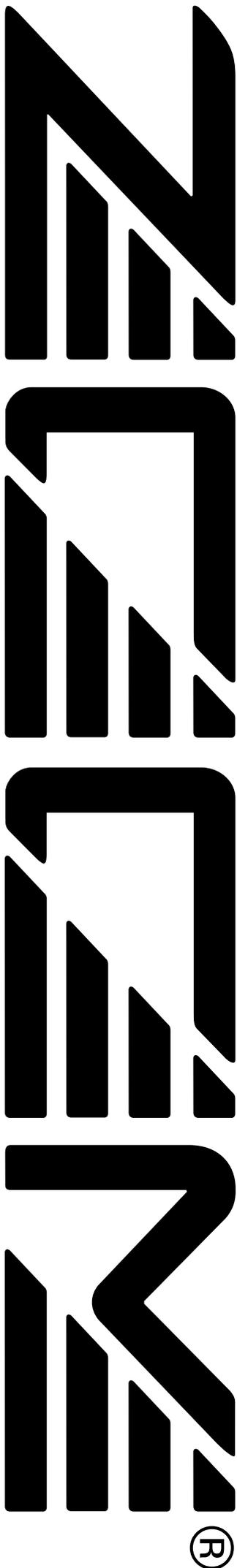
Guitar Amp Modeler

VAMS

MANUAL DE INSTRUCCIONES

CONTENIDO

Introducción	27
Precauciones de seguridad/Precauciones de utilización	28
Controles y funciones	29
Panel superior	29
Panel posterior	29
Conexiones	30
Alimentación con pilas	31
Conexión de la alimentación	31
Prueba del GM-200	32
Ajuste de las características de salida	34
Selección del tipo de amplificador	35
Ajustes de muestra	36
Solución de problemas	38
Especificaciones	51



Introducción

Muchas gracias por la selección del **ZOOM GM-200** (a partir de ahora se denominará simplemente "**GM-200**"). El GM-200 es un simulador de amplificador de guitarra de tipo modelación con las características y funciones siguientes:

- **Amplia gama de sonidos de amplificador de guitarra**

Utilizando el Sistema de modelación de arquitectura variable (VAMS) desarrollado por Zoom, el GM-200 modela las características del sonido de varios amplificadores de guitarra famosos. Accionando simplemente el mando AMP SELECT, podrá producir una amplia gama de características de sonido, desde los amplificadores antiguos de los años cincuenta hasta la más moderna sofisticación.

- **Compatibilidad con prácticamente cualquier sistema de reproducción**

Las características de salida y el proceso de señales podrá adaptarse a los requisitos de varios sistemas con el mando OUTPUT CHARACTER. El GM-200 es una herramienta versátil de reproducción que podrá utilizarse para practicar en el escenario con una radio/grabadora de casetes/reproductor de discos compactos, o a la salida directa de línea, de una grabadora multipista (MTR).

- **4 tipos de efectos para tocar la guitarra**

El GM-200 incorpora también cuatro tipos de efectos antiguos que son esenciales para obtener excelente sonido de guitarra, incluyendo coro antiguo, trémolo, eco de cinta, y reverberación de resorte. Un solo mando del panel le permitirá seleccionar efectos y ajustar su intensidad.

- **Configuración versátil de entrada/salida**

Además de la toma para entrada de guitarra, la unidad dispone también de una toma MIX IN (para miniclavija estéreo) muy útil para conectar un reproductor de discos compactos, un reproductor de minidiscos, u otras fuentes para mezcla con el sonido de guitarra. En el lado de salida, existe una toma estéreo, así como tomas de tipo RCA, que facilitan la conexión a cualquier tipo de equipo, como amplificadores de guitarra, un sistema de audio, un equipo de audio portátil, etc. También podrá conectar unos auriculares para sesiones de práctica durante la noche.

- **Fuente de alimentación doble**

La fuente de alimentación doble le permitirá alimentar la unidad con un adaptador de alimentación de CA o con seis pilas IEC R6 (tamaño AA). Esto le permitirá llevar el GM-200 al escenario o a un estudio de ensayo, de la misma forma un generador de efectos para guitarra compacto.

Tómese cierto tiempo para leer cuidadosamente este manual a fin de poder sacar el máximo partido de su GM-200 y asegurar su óptimo rendimiento y fiabilidad. Guarde este manual, la tarjeta de garantía, y demás documentación para futuras referencias.

Precauciones de seguridad

En este manual, se usan símbolos para realzar las advertencias y precauciones para que Ud. las lea y evitar accidentes. El significado de dichos símbolos es el siguiente:



Advertencia

Este símbolo indica explicaciones sobre aspectos sumamente peligrosos. Si los usuarios ignoran dicho símbolo y manipulan el aparato de manera equivocada, esto puede ser la causa de lesiones graves o muerte.



Precaución

Este símbolo indica explicaciones sobre aspectos peligrosos. Si los usuarios ignoran este símbolo y manipulan el aparato de manera equivocada, esto puede ser la causa de lesiones corporales o al equipo.

Observe los consejos y precauciones de seguridad siguientes para asegurar un uso libre de lesiones del GM-200.



Advertencia

Sobre la alimentación

Como el consumo de energía de esta unidad es bastante alto, recomendamos el uso del adaptador de CA siempre que sea posible. Si usa pilas, use solamente pilas de tipo alcalino.

[Operación del adaptador de CA]

- Asegúrese de que usa sólo un adaptador que suministre 9 V CC, 300 mA y de que está equipado con un enchufe "negativo en el centro" (Zoom AD-0006). El uso de algún otro adaptador puede dañar la unidad y resultar peligroso.
- Conecte el adaptador de CA sólo a un tomacorrientes de CA que suministre el voltaje nominal requerido por el adaptador.
- Al desconectar el adaptador de CA del tomacorrientes, agarre el adaptador para sacarlo, no tirando del cable.
- Cuando no utilice la unidad durante mucho tiempo, desconecte el adaptador de CA del enchufe de la CA.

[Operación con pilas]

- Emplee seis pilas IEC R6 (tamaño AA) (alcalinas) de 1,5 V.
- El GM-200 no puede usarse para recargar. Preste mucha atención a la etiqueta de la pila para cerciorarse de que selecciona el tipo adecuado.
- Cuando no emplee la unidad durante mucho tiempo, saque las pilas de la unidad.
- Si se produce fuga en la pila, limpie bien el compartimiento de la misma y los terminales de pila hasta que desaparezcan todos los residuos de fluido de pila.
- Cuando use la unidad, el compartimiento de la pila debe estar cerrado.



Precaución

Medio ambiente

Evite utilizar el GM-200 en medios en los que esté expuesto a:

- Temperaturas extremas
- Alta humedad

- Polvo o arena excesivos
- Vibraciones excesivas o golpes



Precaución

Manipulación

Como el GM-200 es un aparato electrónico de precisión, no aplique fuerza excesiva a los conmutadores ni a los botones. Asimismo, tenga cuidado de no dejar caer la unidad ni someterla a presión ni golpes.



Precaución

Modificaciones

No abra nunca el GM-200 ni intente hacer modificación alguna al producto, pues puede que lo dañe.



Precaución

Conexión de cables y tomas de entrada y salida

Apague siempre el GM-200 y todos los demás equipos antes de conectar o desconectar cables. Asegúrese también de que desconecta todos los cables y el adaptador de CA antes de cambiar de lugar el GM-200.

Precauciones de utilización

Por consideraciones de seguridad, el GM-200 se ha diseñado para proporcionar la protección máxima contra la emisión de radiaciones electromagnéticas desde dentro del aparato, y contra interferencias externas. No obstante, equipos que son muy susceptibles a interferencias o que emitan ondas electromagnéticas potentes no deberá colocarse cerca del GM-200, pues la posibilidad de interferencia no puede descartarse enteramente.

Cualquiera que sea el tipo del dispositivo de control digital, GM-200 incluido, daño electromagnético puede causar malfuncionamiento y puede corromper o destruir los datos. Como es un peligro latente, deberá tenerse mucho cuidado de minimizar el riesgo de daño.

Interferencia eléctrica

El GM-200 utiliza circuitos digitales que pueden causar interferencias y ruido si se deja demasiado cerca de otros equipos eléctricos como televisores y radios. Si esto ocurre, aleje el GM-200 del equipo afectado. Asimismo, cuando lámparas o aparatos fluorescentes con motores incorporados están muy próximos al GM-200, puede que éste no funcione adecuadamente.

Limpieza

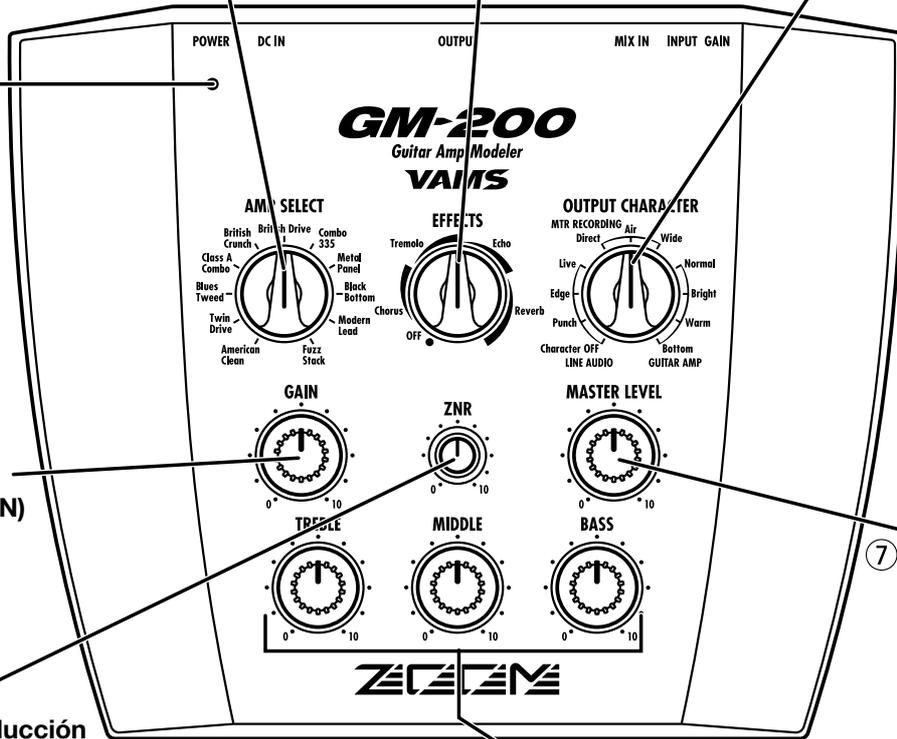
Utilice un paño suave y seco para limpiar el GM-200. Si es necesario también puede utilizarse un paño ligeramente humedecido. No utilice limpiadores abrasivos, ni parafinas ni disolventes (como diluyente de pintura o alcohol), pues pueden deslustrar el acabado o dañar la superficie.

Guarde este manual en un lugar conveniente para futura referencia.

Controles y funciones

Panel superior

- ① **Indicador de alimentación (POWER)**
Este diodo electroluminiscente se encenderá cuando conecte la alimentación del GM-200. Cuando alimente la unidad con pilas, el indicador comenzará a parpadear cuando las pilas se debiliten.
- ② **Mando selector de amplificación (AMP SELECT)**
Permite la elección de 11 características diferentes de amplificador de guitarra.
- ③ **Mando de efectos (EFFECTS)**
Permite la elección de 4 efectos y el ajuste de su intensidad.
- ④ **Mando de características de salida (OUTPUT CHARACTER)**
Permite adaptar la señal de salida del GM-200 de acuerdo con los requisitos del sistema de reproducción. Las características y el proceso de la señal se cambiarán internamente.
- ⑤ **Control de ganancia (GAIN)**
Ajusta la intensidad de distorsión.
- ⑥ **Control de reducción de ruido Zoom (ZNR)**
Ajusta la operación del circuito de reducción de ruido Zoom (ZNR).
- ⑦ **Control principal de nivel (MASTER LEVEL)**
Ajusta el nivel global de la señal de salida.
- ⑧ **Controles de agudos/gama media/graves (TREBLE/MIDDLE/BASS)**
El control de tono de tres bandas, agudos, gama media, y graves, le permitirá adaptar el sonido como en un amplificador de guitarra.



Panel posterior

- ⑨ **Selector de ganancia de entrada (INPUT GAIN)**
Ajusta la ganancia para la señal de entrada a través de la toma INPUT (⑩).

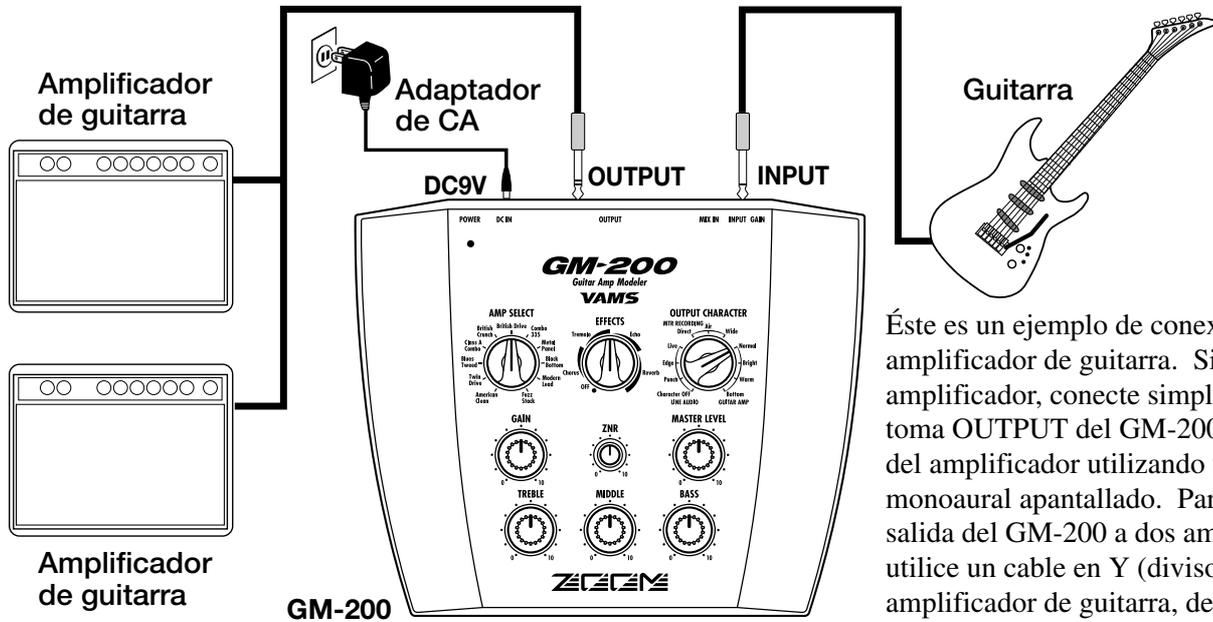
Para la conexión de guitarras con salida baja (tipo pasivo) **GAIN HIGH** | **LOW**

Para la conexión de guitarras con salida alta (tipo activo) **GAIN HIGH** | **LOW**
- ⑩ **Toma de entrada (INPUT)**
Conecte la guitarra a esta toma.
- ⑪ **Toma de entrada para mezcla (MIX IN)**
Esta minitoma estéreo acepta la señal procedente de una fuente externa. La señal suministrada a esta toma no se procesará en el circuito de efectos del GM-200. Simplemente se mezclará con la señal de la guitarra y se enviará a la salida.
- ⑫ **Tomas de salida de los canales izquierdo/derecho (OUTPUT L/R)**
Este par de tomas de tipo RCA sirve para la conexión a un sistema de alta fidelidad, una unidad estéreo portátil, una grabadora multipista, u otro componente provisto de entrada de línea.
- ⑬ **Toma de salida (OUTPUT)**
Esta toma estéreo sirve para la conexión a un amplificador de guitarra. También será posible enchufar unos auriculares estéreo, o utilizar un cable en Y para enviar la salida a dos amplificadores.
- ⑭ **Toma para el adaptador de CA (DC IN)**
Para alimentar el GM-200 con CA, enchufe en esta toma el adaptador de CA suministrado.
- ⑮ **Interruptor de alimentación (POWER)**
Sirve para conectar y desconectar la alimentación.



Desconecte la alimentación del amplificador antes de cambiar el ajuste del selector INPUT GAIN. Si accionase el selector con la alimentación del amplificador conectada, el ruido repentino podría dañar los altavoces.

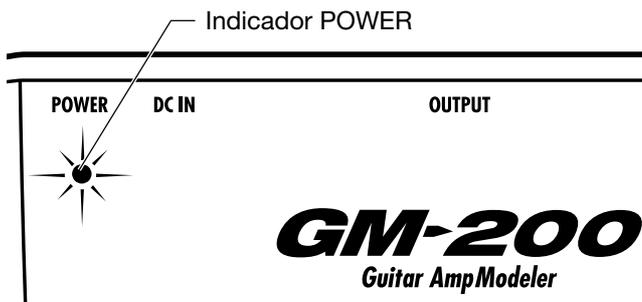
Conexión de un amplificador de guitarra (para amplificador de guitarra)



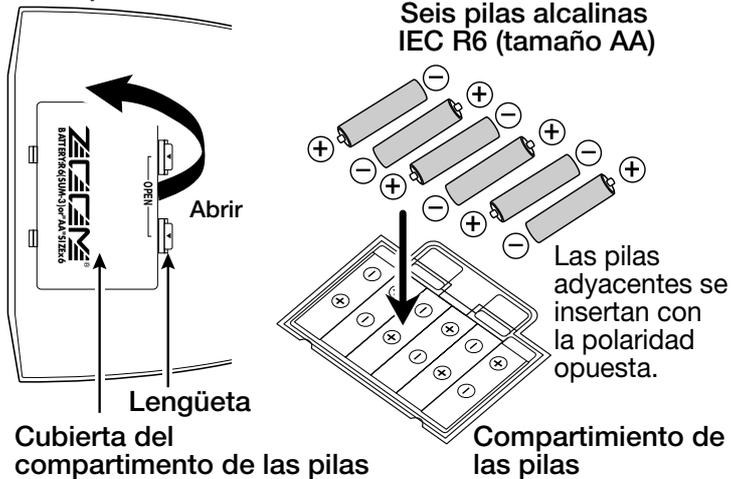
Éste es un ejemplo de conexión a un amplificador de guitarra. Si utiliza un amplificador, conecte simplemente la toma OUTPUT del GM-200 a la entrada del amplificador utilizando un cable monoaural apantallado. Para enviar la salida del GM-200 a dos amplificadores, utilice un cable en Y (divisor). En el amplificador de guitarra, deberá utilizar la entrada de canal limpio sin ecualización.

Alimentación con pilas

El GM-200 puede alimentarse con el adaptador de CA suministrado o con seis pilas IEC R6 (tamaño AA). Cuando alimente el GM-200 con pilas, el indicador comenzará a parpadear cuando las pilas se debiliten. En tal caso, reemplace las pilas lo antes posible.



Parte posterior del GM-200



Conexión de la alimentación

1. Compruebe si el adaptador de CA, la guitarra, y el sistema de reproducción están correctamente conectados al GM-200.

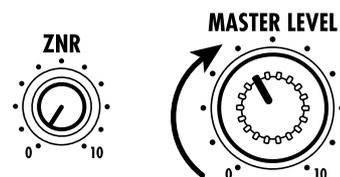


Desconecte la alimentación del amplificador antes de cambiar el ajuste del selector INPUT GAIN. Si accionase el selector con la alimentación del amplificador conectada, el ruido repentino podría dañar los altavoces.

2. Gire el control ZNR y el control MASTER LEVEL del GM-200, así como el control del sistema de reproducción al mínimo.

3. Conecte la alimentación del equipo en el orden siguiente:
GM-200 → Sistema de reproducción

4. Gire el control MASTER LEVEL del GM-200 hasta la posición que proporcione el volumen adecuado.



Prueba del GM-200

A fin de utilizar el GM-200 para crear varios tipos de sonido, realice los pasos siguientes.

1. Selección de las características de salida

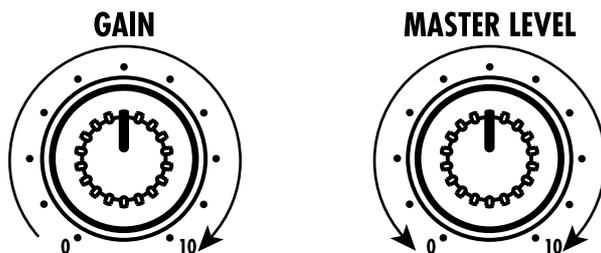
Utilice el mando CHARACTER para elegir entre varias opciones, como se describe en la página 34. Realice el ajuste de acuerdo con el sistema al que haya conectado el GM-200.

2. Selección del tipo de amplificador

Utilice el mando AMP SELECT para elegir el tipo de amplificador de guitarra simulado por la unidad, como se indica en la lista de la página 35.

3. Ajuste de la intensidad y el volumen de distorsión

Utilice el control GAIN para ajustar la intensidad de la distorsión. Como al girar hacia la derecha este control no solamente aumentará la distorsión sino también el nivel del volumen, utilice el control MASTER LEVEL en la forma necesaria para ajustar el nivel.

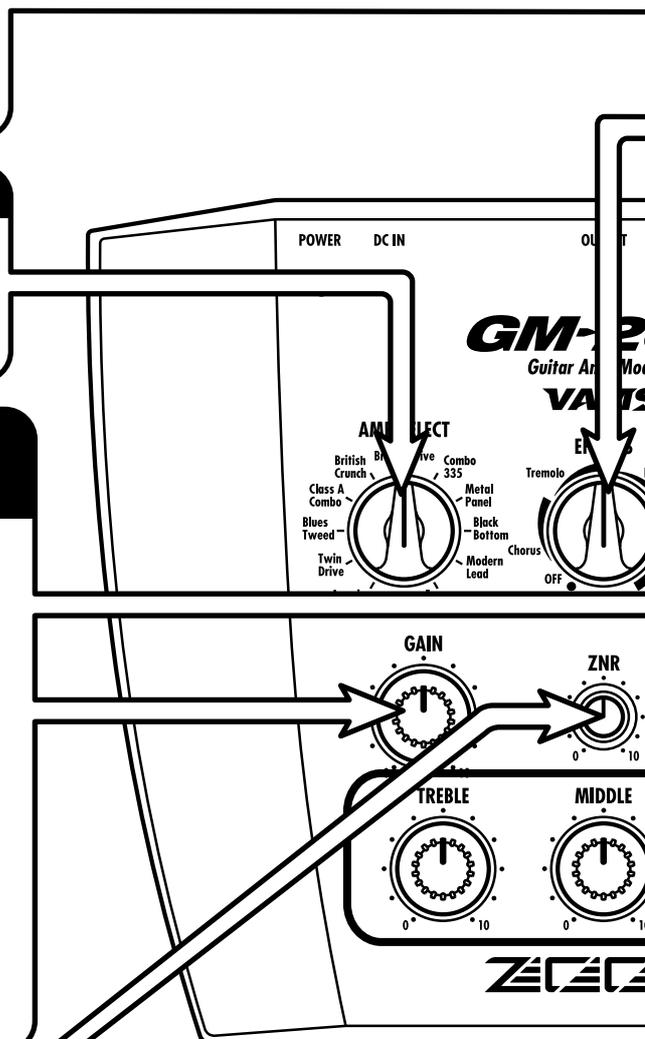


4. Ajuste de ZNR (Reducción de ruido Zoom)

Utilice el control ZNR para ajustar el umbral para el circuito ZNR que reduce el ruido durante las pausas en la ejecución. Si gira el control completamente hacia la izquierda, la reducción de ruido Zoom se desactivará. Al girar el control hacia la derecha aumentará gradualmente la acción de umbral. Ajuste el control hasta obtener la máxima reducción de ruido sin causar el corte innatural del sonido.



El punto óptimo de ZNR diferirá de acuerdo con el tipo de amplificador y el ajuste de ganancia. Reajuste el control ZNR cuando haya cambiado el ajuste del mando AMP SELECT o del control GAIN.



5. Ajuste del tipo y de la intensidad del efecto

Utilice el control EFFECTS para seleccionar uno de los cuatro efectos siguientes y ajuste su intensidad.

TREMOLO (Trémolo)

El sonido fluctuará periódicamente. Cuanto más gire el mando hacia la derecha dentro del margen TREMOLO, más rápida será la velocidad del trémolo.

ECHO (Eco)

Éste es un efecto de retardo suave que se asemeja al eco de cinta. Cuanto más gire el mando hacia la derecha dentro del margen ECHO, más largo será el intervalo del tiempo de retardo.

CHORUS (Coro)

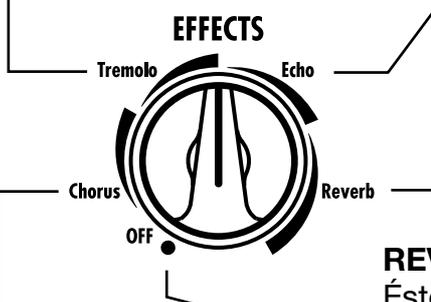
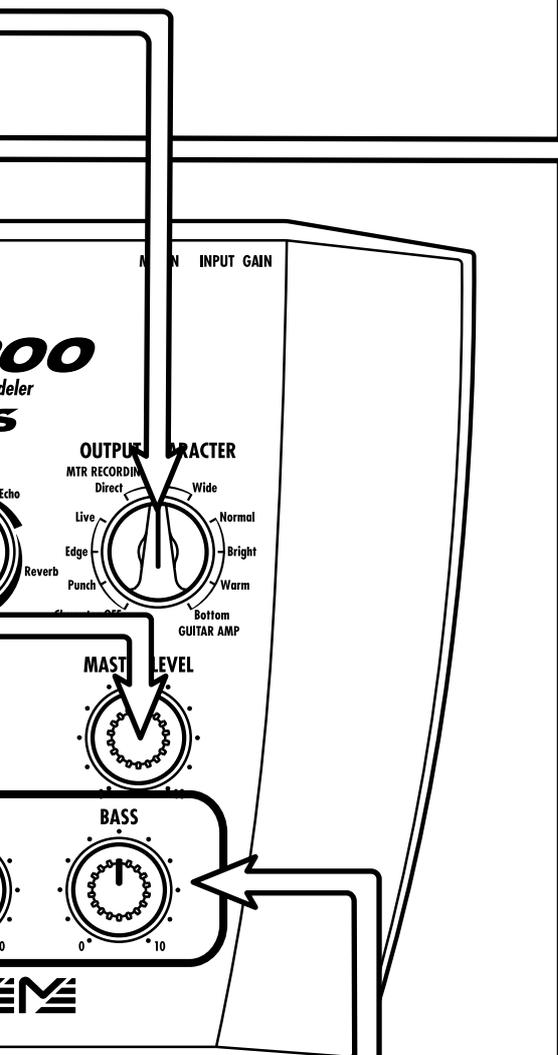
Éste es un efecto de coro estéreo que da cuerpo al sonido. Cuanto más gire el mando hacia la derecha dentro del margen CHORUS, más rápida será la velocidad de modulación del coro y más alto será el nivel de mezcla del efecto.

REVERB (Reverberación)

Éste es un efecto de reverberación que se asemeja a la reverberación de resorte. Cuanto más gire el mando hacia la derecha dentro del margen REVERB, y más alto será el nivel de mezcla del efecto. La duración de reverberación y el esparcimiento cambiarán de acuerdo con el ajuste del mando AMP SELECT.

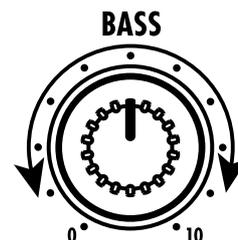
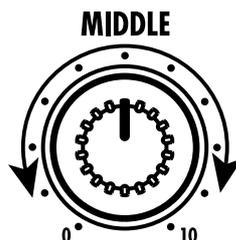
OFF (Desactivación)

No se realizará ningún proceso de efectos.



6. Ajuste del tono

Utilice los controles TREBLE/MIDDLE/BASS para ajustar la gama de frecuencias respectiva a su gusto.

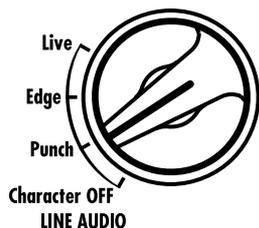


Ajuste de las características de salida

Utilice el mando OUTPUT CHARACTER para elegir entre las opciones siguientes. Realice el ajuste de acuerdo con el tipo de conexión (consulte las páginas 30 y 31) y sus gustos personales.

LINE AUDIO

(para audio de línea)



Estos ajustes están optimizados para utilizar la unidad junto con un sistema de reproducción, como un sistema de alta fidelidad o una unidad estéreo portátil. Normalmente, cuando conecte la salida de un preamplificador convencional o un generador de efectos compacto a un sistema de audio, el sonido será a menudo demasiado débil y plano. En tales circunstancias, los ajustes de LINE AUDIO proporcionan sonido de guitarra vivo y consistente.

Character OFF : Características de amplificador de línea estándar

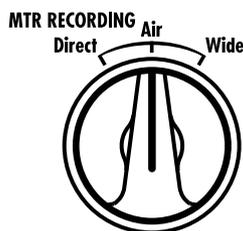
Punch : Sonido con fuerte impacto en la gama media

Edge : Resulta en un ataque con borde duro

Live : Sonido fresco y vivaz

MTR RECORDING

(para grabación)



Estos ajustes están optimizados para la grabación de línea utilizando una grabadora multipista, un mezclador de grabación, o una unidad similar. Con estos ajustes podrá crear fácilmente sonido de guitarra profesional durante la grabación y adaptar la salida del GM-200 al sonido de otros instrumentos que esté grabando.

Direct : Emula el sonido de un amplificador de guitarra captado por un micrófono cercano.

Air : Emula la acústica de una sala, con sensación de profundidad y espaciosidad.

Wide : Emula un esparcimiento amplio creado con dos micrófonos utilizados en una disposición estéreo.



Efecto especial utilizando el desplazamiento de fase. Dependiendo del tono seleccionado y del diapason con el que se toque, la ubicación del sonido cambiará.

GUITAR AMP

(para amplificador de guitarra)



Estos ajustes están optimizados para utilizar un amplificador de guitarra.

Normal : Cuando realice la conexión a un amplificador de guitarra, obtendrá sonido básico.

Bright : Sonido brillante con agudos intensos

Warm : Sonido cálido con acentuación en la gama media

Bottom : Sonido metálico con acentuación en los agudos y los graves

Selección del tipo de amplificador

Utilice el mando AMP SELECT para elegir entre las opciones siguientes.

American Clean	Emula un amplificador de un sistema de componentes de tipo válvulas desarrollado en los años setenta por una compañía americana famosa por sus guitarras de captación con una sola bobina. Este famoso amplificador tenía un sonido limpio, brillante y una hermosa reverberación. Este ajuste emula el sonido limpio típico de canales de este amplificador. Dependiendo de la guitarra que esté utilizando, el sonido puede distorsionarse con ciertos ajustes del control GAIN.
Twin Drive	Emula el sonido de canales de excitación del amplificador anteriormente mencionado. Aunque es excitación de canales, la distorsión es uniforme y suave, y el extremo superior es brillante y prolongado.
Blues Tweed	Emula un amplificador de un sistema de componentes de tipo válvulas pequeño construido en los años cincuenta por la misma compañía que la del amplificador anteriormente descrito. Originalmente se desarrolló como amplificador de práctica para principiantes. Muchos artistas de rock y blues de los años setenta lo utilizaron para grabación debido a su excelente sonido de distorsión a bajos niveles. Este ajuste rendirá al máximo con ajustes bastante bajos del control GAIN, utilizando la intensidad de punteado para variar la cantidad de distorsión.
Class A Combo	Emula el amplificador de válvulas británico que fue el sello del sonido de Liverpool en los años setenta. Es famoso por algunos diseños de circuito exclusivos, como el rectificador basado en válvulas y la topología de amplificador de clase A. El sonido limpio y el sonido crujiente son típicos, pero al aumentar el nivel del control GAIN se producirá una distorsión más intensa.
British Crunch	Emula el sonido crujiente de un amplificador apilado de válvulas de un fabricante británico que dirigió la escena de los años ochenta. Este ajuste se basa en la línea 800 de amplificadores con un control de volumen principal. Se obtiene un sonido ligeramente crujiente incluso con el control GAIN a bajo nivel.
British Drive	Emula el sonido de excitación completa de la línea 900, que sucedió al amplificador anteriormente mencionado. Ajustando el control GAIN y el control MASTER LEVEL, podrá variar el sonido de distorsión crujiente a profunda. Muy adecuado para guitarra principal de rock duro o metal pesado.
Combo 335	A finales de los años setenta, un fabricante de San Francisco inició la tendencia hacia la alta potencia de salida, con un amplificador de componentes con válvulas hecho a mano. Este ajuste emula el sonido de este amplificador, que fue famoso por su detallada sobreexcitación y su largo sostenido. Excelente para guitarra principal de estilo fusión.
Metal Panel	Emula el sonido de un amplificador apilado de válvulas con distorsión intensa, diseñado por el mismo fabricante para bandas de metal de los años noventa. Estos amplificadores permitieron el cambio entre los rectificadores basados en diodos y en válvulas, lo que resultó en un sonido con características radicalmente diferentes. Especialmente adecuado para marcar ritmo con sonido de distorsión.
Black Bottom	Emula un amplificador principal hecho en América por un fabricante de encargo de los años ochenta, pero utilizado mucho en los años noventa en la carretera y en estudios por un guitarrista famoso. El amplificador original, que incluso fue utilizado como título de un álbum, posee un extremo bajo impetuoso y de alta ganancia con distorsión detallada.
Modern Lead	Emula un amplificador principal hecho en América por un fabricante de encargo de los años ochenta, pero utilizado mucho en los años noventa en la carretera y en estudios por un guitarrista famoso por su "tono femenino". Excelente para tocar guitarra principal.
Fuzz Stack	Crea el sonido dinámico de amplificador apilado del estilo de los años sesenta con distorsión fuzz. Adecuado para secuencias repetidas de notas únicas.

Ajustes de muestra (LINE AUDIO)

Los ejemplos mostrados a continuación son para utilizar el GM-200 con un sistema de audio o una unidad estéreo portátil.

- **Ajuste los controles ZNR y MASTER LEVEL en la forma requerida.**
- **Cuando desee utilizar los ajustes con un amplificador de guitarra, pruebe ajustando el mando OUTPUT CHARACTER a GUITAR AMP.**

Sonido Surf de amplificador de válvulas de tipo incorporado. También trabajará bien cambiando el efecto a trémolo.	AMP SELECT	EFFECTS	OUTPUT CHARACTER	GAIN	TREBLE	MIDDLE	BASS
	American Clean	Reverb	Live				
Sonido vigoroso del amplificador de válvulas incorporado, excelente para rock del Sur.	AMP SELECT	EFFECTS	OUTPUT CHARACTER	GAIN	TREBLE	MIDDLE	BASS
	Twin Drive	Echo	Live				
Aquí llega Mr. Bassman, con sonido de guitarra de blues de los viejos tiempos.	AMP SELECT	EFFECTS	OUTPUT CHARACTER	GAIN	TREBLE	MIDDLE	BASS
	Blues Tweed	OFF	Punch				
Sonido crujiente de amplificador de componentes esencial para el verdadero sonido	AMP SELECT	EFFECTS	OUTPUT CHARACTER	GAIN	TREBLE	MIDDLE	BASS
	Class A Combo	OFF	Live				
Sonido crujiente del amplificador apilado de válvulas de estilo británico con gran definición.	AMP SELECT	EFFECTS	OUTPUT CHARACTER	GAIN	TREBLE	MIDDLE	BASS
	British Crunch	OFF	Character OFF				
Sonido vigoroso de un amplificador apilado de alta ganancia británico.	AMP SELECT	EFFECTS	OUTPUT CHARACTER	GAIN	TREBLE	MIDDLE	BASS
	British Drive	OFF	Live				
Amplificador de componentes de gran calidad, excelente para solos de guitarra con	AMP SELECT	EFFECTS	OUTPUT CHARACTER	GAIN	TREBLE	MIDDLE	BASS
	Combo 335	Reverb	Live				
Sonido doble con un borde preciso.	AMP SELECT	EFFECTS	OUTPUT CHARACTER	GAIN	TREBLE	MIDDLE	BASS
	Metal Panel	OFF	Edge				
Añade coro a la parte de apoyo y al toque de solos con la mano derecha con reverberación para el típico sonido rock americano.	AMP SELECT	EFFECTS	OUTPUT CHARACTER	GAIN	TREBLE	MIDDLE	BASS
	Black Bottom	Chorus	Live				
Utilizando un captor frontal de una sola bobina, podrá obtener ese toque de "tono femenino".	AMP SELECT	EFFECTS	OUTPUT CHARACTER	GAIN	TREBLE	MIDDLE	BASS
	Modern Lead	Reverb	Punch				
¿Tocar la parte de la mano izquierda con los dientes...?	AMP SELECT	EFFECTS	OUTPUT CHARACTER	GAIN	TREBLE	MIDDLE	BASS
	Fuzz Stack	OFF	Edge				

Ajustes de muestra (MTR RECORDING)

Los ejemplos mostrados a continuación son para utilizar el GM-200 con una grabadora multipista.

- **Ajuste los controles ZNR y MASTER LEVEL en la forma requerida.**
- **Cuando desee utilizar los ajustes con un amplificador de guitarra, pruebe ajustando el mando OUTPUT CHARACTER a GUITAR AMP.**

Coro limpio para apoyo, muy adecuado para semitonos de una sola bobina.	AMP SELECT	EFFECTS	OUTPUT CHARACTER	GAIN	TREBLE	MIDDLE	BASS
	American Clean	Chorus	Wide				
Ajuste ideal para canciones lentas.	AMP SELECT	EFFECTS	OUTPUT CHARACTER	GAIN	TREBLE	MIDDLE	BASS
	Twin Drive	Chorus	Air				
Conviértase en el rey de los blues.	AMP SELECT	EFFECTS	OUTPUT CHARACTER	GAIN	TREBLE	MIDDLE	BASS
	Blues Tweed	Reverb	Air				
Sonido moderno de clase A, para tocar al máximo acordes de posición baja.	AMP SELECT	EFFECTS	OUTPUT CHARACTER	GAIN	TREBLE	MIDDLE	BASS
	Class A Combo	OFF	Wide				
Sonido de rock duro del estilo de los años setenta, perfectamente adecuado para tocar órgano.	AMP SELECT	EFFECTS	OUTPUT CHARACTER	GAIN	TREBLE	MIDDLE	BASS
	British Crunch	Reverb	Air				
Sonido de amplificador apilado británico, para obtener ese metal real.	AMP SELECT	EFFECTS	OUTPUT CHARACTER	GAIN	TREBLE	MIDDLE	BASS
	British Drive	Chorus	Air				
Sonido de fusión de Mr. 335.	AMP SELECT	EFFECTS	OUTPUT CHARACTER	GAIN	TREBLE	MIDDLE	BASS
	Combo 335	Chorus	Air				
Con ZNR a alto nivel, juegue con esas complicadas secuencias repetidas.	AMP SELECT	EFFECTS	OUTPUT CHARACTER	GAIN	TREBLE	MIDDLE	BASS
	Metal Panel	OFF	Air				
Para rock duro "que vale la pena".	AMP SELECT	EFFECTS	OUTPUT CHARACTER	GAIN	TREBLE	MIDDLE	BASS
	Black Bottom	Chorus	Wide				
Tono conductor para rock instrumental.	AMP SELECT	EFFECTS	OUTPUT CHARACTER	GAIN	TREBLE	MIDDLE	BASS
	Modern Lead	Reverb	Air				
¿Es usted un experto?	AMP SELECT	EFFECTS	OUTPUT CHARACTER	GAIN	TREBLE	MIDDLE	BASS
	Fuzz Stack	Tremolo	Wide				

Solución de problemas

Síntoma	Comprobación	Solución
No hay sonido, o el volumen es muy bajo.	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Está correctamente conectado el adaptador de CA y el interruptor POWER en ON? 	<ul style="list-style-type: none"> ⇒ Conecte la alimentación del sistema como se ha descrito en "Conexión de la alimentación".
	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Ha realizado correctamente las conexiones entre la toma INPUT y la guitarra, y la toma OUTPUT y el sistema de reproducción? 	<ul style="list-style-type: none"> ⇒ Siga las instrucciones de "Conexiones".
	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Está defectuoso el cable apantallado? 	<ul style="list-style-type: none"> ⇒ Reemplace el cable.
	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Está conectada la alimentación del sistema de reproducción? ¿Están los controles de volumen de la guitarra y del sistema de reproducción ajustados a los niveles apropiados? 	<ul style="list-style-type: none"> ⇒ Conecte la alimentación del amplificador y ajuste los controles.
	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Está el control MASTER LEVEL al mínimo? 	<ul style="list-style-type: none"> ⇒ Ajuste el control MASTER LEVEL al nivel adecuado.
	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Es adecuado el ajuste de ZNR? 	<ul style="list-style-type: none"> ⇒ Ajuste el control ZNR al nivel adecuado, de forma que el ataque y la extinción no suenen de forma innatural.
Las pilas se agotan rápidamente.	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Está utilizando pilas de manganeso? 	<ul style="list-style-type: none"> ⇒ Utilice pilas alcalinas.

Built-in programs

11 amp types
3-band tone control
11 output character types
4 effects
ZNR

Sampling frequency

40 kHz

A/D converter

20 bit, 64 times oversampling

D/A converter

20 bit, 128 times oversampling

INPUT

INPUT Standard mono phone jack x 1
Input impedance 480 kilohms
Gain switch HIGH: for electric guitars with passive type pickups
LOW: for electric guitars with active type pickups
MIX IN Mini stereo phone jack
Input impedance 10 kilohms
Rated input level -10 dBm

Outputs

RCA type phono jacks
Output impedance 600 ohms
Rated output level -10 dBm to +4 dBm

Line/headphone output
Standard stereo phone jack (doubles as headphone jack)
Output impedance 33 ohms
Rated output level -10 dBm to +4 dBm (load impedance 10 kilohms or more)

Power requirements

Supplied AC adapter
9V DC, center minus (AD-0006)
Six IEC R6 (size AA) batteries
Battery life: 10 hours continuous operation (alkaline batteries)

Dimensions

215 (W) x 175 (D) x 65 (H) mm

Weight

600 g (without batteries)

- * 0 dBm = 0.775 Vrms
- * Design and specifications subject to change without notice.



ZOOM CORPORATION

NOAH Bldg., 2-10-2, Miyanishi-cho, Fuchu-shi, Tokyo 183-0022, Japan

PHONE: +81-42-369-7116

FAX: +81-42-369-7115

Web Site: <http://www.zoom.co.jp>